

- 《里兆法律资讯》由里兆律师事务所编制（请以中文内容为准，日语译文仅供参考），未经书面许可，不得转载、摘编等；
- 关于《里兆法律资讯》的订阅与反馈说明、版权声明及免责声明，以及里兆律师事务所的联系内容，详见里兆律师事务所网站的[订阅规则](#)；
- 如果您想阅读《里兆法律资讯》的以往内容，请访问里兆律师事务所网站中的[“里兆法律资讯”](#)栏目；
- 如果您有任何意见与建议或者您没有收到或希望不再收到《里兆法律资讯》，请与我们联系[联系](#)。

- 「里兆法律情報」は里兆法律事務所が作成したものであり(中国語の内容が原文であり、日本語訳は参考用とします)、書面での許可なしに、転載、編集等してはなりません。
- 「里兆法律情報」の購読とフィードバックの説明、著作権声明及び免責声明、里兆法律事務所の連絡方法等の内容は、里兆法律事務所ウェブサイトの[受信にあたってのお願い](#)をご覧ください。
- 「里兆法律情報」のこれまでの内容をご覧になりたい場合は、里兆法律事務所ウェブサイトの[「里兆法律情報」](#)の欄をご覧ください。
- ご意見やご提案等ございましたら、或いは「里兆法律情報」を受信できていない又は受信をご希望されない場合には、私共にご[連絡](#)ください。

08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Issue 152-2009/04/25~2009/05/01

目录

(点击目录标题,可转至相应主文;点击主文标题,可返回目录。)

一、相关新法令与新政策

- 关于企业资产损失税前扣除政策的通知... 2
- 驰名商标认定工作细则..... 2
- 关于加强工业产品质量工作的指导意见... 3
- 关于调整信息安全产品强制性认证实施要求的公告..... 3
- 外国机构在中国境内提供金融信息服务管理规定..... 4
- 关于调整部分地区新增建设用地土地有偿使用费征收等级的通知..... 4
- 禁止出口限制出口技术管理办法(修订)... 4
- 关于发布 33 项加工贸易单耗标准的公告.. 5
- 关于推进上海加快发展现代服务业和先进制造业建设国际金融中心和国际航运中心的意见..... 5
- 上海市行政审批告知承诺试行办法..... 6

二、相关新信息

- 国务院常务会议原则通过《关于 2009 年深化经济体制改革工作的意见》..... 7
- 《关于禁止垄断协议行为的有关规定》和《关于禁止滥用市场支配地位行为的有关规定》公开征求意见..... 7
- 中国国际经济贸易仲裁委员会出台网上仲裁规则..... 8
- 人力资源和社会保障部 2009 年将规范裁员和劳务派遣..... 8

目次

(目次のタイトルをクリックすると該当する本文が表示されます。本文中のタイトルをクリックいただくと目次に戻ります。)

一、関連する新法令と新政策

- 企業の資産損失税引前控除についての通知.. 2
- 馳名商標認定作業細則..... 2
- 工業製品品質作業を強化することについての指導意見..... 3
- 情報セキュリティ製品強制認証制度の実施要求を調整することについての公告..... 3
- 外国機関による中国国内における金融情報サービス提供管理規定..... 4
- 一部地域の新たに追加した建設用地土地有償使用料徴収等級を調整することについての通知. 4
- 輸出禁止輸出制限技術管理弁法(改正)..... 4
- 33 項目の加工貿易歩留基準を公布することについての公告..... 5
- 上海による現代サービス業並びに先端製造業の発展加速と国際金融センター並びに国際水上運輸センターの建設を推進することについての意見.. 5
- 上海市行政審査許可告知承諾試行弁法..... 6

二、関連する新情報

- 國務院常務委員會議は「2009 年經濟体制改革作業を推進することについての意見」を原則可決した..... 7
- 「独占協定行為を禁止することについての關係規定」及び「市場支配的地位の濫用行為を禁止する關係規定」がパブリックコメントを募集する 7
- 中国国際經濟貿易仲裁委員會がオンライン仲裁規則を公布した..... 8
- 人的資源社會保障部は 2009 年に人員削減及び勞務派遣の規範化を図る..... 8

一、相关新法令、新政策

● 关于企业资产损失税前扣除政策的通知

【发布单位】财政部、国家税务总局
 【发布文号】财税〔2009〕57号
 【发布日期】2009-04-16
 【实施日期】2008-01-01
 【提示】根据该通知：

资产损失的定义和范围	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 企业在生产经营活动中实际发生的、与取得应税收入有关的资产损失。 ▪ 包括现金损失，存款损失，坏账损失，贷款损失，股权投资损失，固定资产和存货的盘亏、毁损、报废、被盗损失，自然灾害等不可抗力因素造成的损失以及其他损失。
资产损失的处理	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 该通知对上述类型资产损失的税前扣除事宜分别进行了规定。 ▪ 企业对其扣除的各项资产损失，应当提供能够证明资产损失确属已实际发生的合法证据（包括具有法律效力的外部证据、具有法定资质的中介机构的经济鉴证证明、具有法定资质的专业机构的技术鉴定证明等）。

【法令全文】请点击以下网址查看：
http://szs.mof.gov.cn/shuizhengsi/zhengwuxinxi/zhengcefabu/200904/t20090427_136902.html

● 驰名商标认定工作细则

【发布单位】国家工商行政管理总局
 【发布文号】工商标字〔2009〕81号
 【发布日期】2009-04-21
 【实施日期】2009-04-21
 【提示】该细则对驰名商标认定申请的审查与审定、复审与核审、监督与法律责任等进行了规定。其中包括：

认定驰名商标的考虑因素	认定驰名商标应当考虑以下因素，但并不以该商标必须满足以下全部因素为前提： <ol style="list-style-type: none"> 1. 相关公众对该商标的知晓程度； 2. 该商标使用的持续时间； 3. 该商标的任何宣传工作的持续时间、程度和地理范围； 4. 该商标作为驰名商标受保护的记录； 5. 该商标驰名的其他因素（如：使用该商标的主要商品近三年的产量、销售量、销售收入、利税、销售区域等）。
-------------	--

一、関連する新法令、新政策

● 企業の資産損失税引前控除についての通知

【発布機関】財政部、国家税務総局
 【発布番号】財税〔2009〕57号
 【発布日】2009-04-16
 【施行日】2008-01-01
 【コメント】本通知によると次のとおりである。

資産損失の定義と範囲	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 企業の生産経営活動において実際に発生する、課税収入の取得に關係する資産損失。 ▪ 現金損失、預金損失、貸倒損失、貸付損失、持分法投資損失、固定資産及び棚卸資産の棚卸差損、破損、廃棄処分、盗難による損失、自然災害等の不可抗力の要因によりもたらされる損失及びその他の損失を含む。
資産損失の処理	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 本通知は、上述の種類の資産損失の税引控除につき、個別に規定を行っている。 ▪ 企業は控除対象となる各種資産損失につき、資産損失が実際に発生したことを証明できる適法な証拠を提供しなければならない（法的効力を持つ外部の証拠、法で定められた資格を保有する仲介機構による経済鑑証証明、法で定められた資格を保有する専門機関による技術鑑定証明などが挙げられる）。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://szs.mof.gov.cn/shuizhengsi/zhengwuxinxi/zhengcefabu/200904/t20090427_136902.html

● 馳名商標認定作業細則

【発布機関】国家工商行政管理総局
 【発布番号】工商標字〔2009〕81号
 【発布日】2009-04-21
 【施行日】2009-04-21
 【コメント】本細則は、馳名商標認定申請の審査と査定、審判請求と審決、監督と法的責任等について規定を行っており、具体的には次のとおりである。

馳名商標認定の勸案要素	馳名商標として認定するためには、次の要素を勸案すべきであるが、当該商標が必ず次に掲げるすべての要素を満たすことを前提とするものではない。 <ol style="list-style-type: none"> 1. かかる公衆の当該商標に対する認知度。 2. 当該商標の使用継続期間。 3. 当該商標のいずれかの宣伝作業の継続期間、程度及び地理的範囲。 4. 当該商標の馳名商標として保護を受けた記録。 5. 当該商標を馳名とするその他の要素（たとえば、当該商標を使用した主な商品の直近三年の生産量、販売量、売上高、利潤と税金、販売地域等）。
-------------	---

其他	驰名商标认定审查期间，任何单位、个人均可向商标局、商标评审委员会反映情况，提出意见。
----	--

【法令全文】请点击以下网址查看：

http://www.saic.gov.cn/zwgk/zyfb/zjwj/sbj/200904/t20090427_37760.html

● 关于加强工业产品质量工作的指导意见

【发布单位】工业和信息化部

【发布文号】工信部科〔2009〕180号

【发布日期】2009-04-23

【提示】该意见对加强工业产品质量的目标和任务等进行了规定。其中任务包括：

1. 修订“产业结构调整指导目录”，将影响产品质量提升的落后工艺技术、装备及产品列入淘汰类；
2. 制修订行业准入条件，提高对产品质量的要求；
3. 制修订重点行业产业政策，引导企业推行先进的质量管理体系。

【法令全文】请点击以下网址查看：

<http://www.miit.gov.cn/n11293472/n11293832/n1294057/n11302390/12314980.html>

● 关于调整信息安全产品强制性认证实施要求的公告

【发布单位】国家质量监督检验检疫总局、财政部、国家认证认可监督管理委员会

【发布文号】国家质量监督检验检疫总局、财政部、国家认证认可监督管理委员会2009年第33号公告

【发布日期】2009-04-27

【提示】该公告对《关于部分信息安全产品实施强制性认证的公告》中涉及的信息安全产品（共8类13种产品）的强制性认证的实施范围和实施时间作出调整。其中，强制实施范围调整为《政府采购法》规定的范围内，强制实施时间从2009年05月01日延至2010年05月01日。

【相关法令全文】请点击以下网址查看：

关于调整信息安全产品强制性认证实施要求的公告

<http://www.cnca.gov.cn/cnca/zwxx/ggxx/162051.shtml>

关于部分信息安全产品实施强制性认证的公告

<http://www.cnca.gov.cn/cnca/rdht/qzxcprz/rzml/36192.shtml>

その他	驰名商标認定審査期間においては、如何なる法人、個人も商标局、商標評審委員会に状況を反映し、意見を述べることができる。
-----	--

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.saic.gov.cn/zwgk/zyfb/zjwj/sbj/200904/t20090427_37760.html

● 工業製品品質作業を強化することについての指導意見

【発布機関】工業及び情報化部

【発布番号】工信部科〔2009〕180号

【発布日】2009-04-23

【コメント】本意見は、工業製品の品質を強化する目的と任務等につき規定を行っており、具体的には次のとおりである。

1. 「産業構造調整指導目録」を改正し、製品品質の向上に支障をきたす立ち遅れた工程技術、設備及び製品を淘汰類に組み入れる。
2. 業界参入条件を制改定し、製品品質に対する要求を引き上げる。
3. 重点業界産業政策を制改定し、企業が先端の品質管理体制を実施するよう誘導する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.miit.gov.cn/n11293472/n11293832/n1294057/n11302390/12314980.html>

● 情報セキュリティ製品強制認証制度の実施要求を調整することについての公告

【発布機関】国家品質監督検査検疫総局、財政部、国家認証認可監督管理委員会

【発布番号】国家品質監督検査検疫総局、財政部、国家認証認可監督管理委員会2009年第33号公告

【発布日】2009-04-27

【コメント】本公告は、「一部の情報セキュリティ製品に強制認証を実施することについての公告」にて言及される情報セキュリティ製品（計8類13品目の製品）の強制認証制度の実施範囲と実施時期を調整するものである。そのうち、強制認証制度の実施範囲は「政府調達法」に定める範囲内へと調整され、強制認証実施時期は当初の2009年5月1日から2010年5月1日までに延期された。

【関係する法令全文】下記の URL をクリックしてください。情報セキュリティ製品強制認証制度の実施要求を調整することについての公告

<http://www.cnca.gov.cn/cnca/zwxx/ggxx/162051.shtml>

一部の情報セキュリティ製品に強制認証を実施することについての公告

<http://www.cnca.gov.cn/cnca/rdht/qzxcprz/rzml/36192.shtml>

● 外国机构在中国境内提供金融信息服务管理规定

【发布单位】国务院新闻办公室、商务部、国家工商行政管理总局

【发布文号】国务院新闻办公室、商务部、国家工商行政管理总局令第7号

【发布日期】2009-04-30

【实施日期】2009-06-01

【提示】根据该规定：

政府 手续	<ol style="list-style-type: none"> 1. 外国机构在中国境内提供金融信息服务，须经国务院新闻办公室批准，批准文件有效期为2年。变更机构名称、产品种类或者传播手段，以及终止服务的，需要办理相应的变更、注销手续。 2. 外国机构在中国境内投资设立金融信息服务企业，应依照中国有关法律向国务院商务主管部门提出申请。
监督 管理	<ol style="list-style-type: none"> 1. 外国机构应当严格按照批准的经营围提供金融信息服务。国务院新闻办公室对外国机构提供金融信息服务进行监督检查，外国机构应当予以配合。 2. 在中国境内设立的外商投资金融信息服务企业应当严格按照登记注册的经营围从事业务活动，不得开展新闻采集业务，不得从事通讯社业务。

【法令全文】请点击以下网址查看：

http://www.gov.cn/flfg/2009-04/30/content_1300556.htm

● 关于调整部分地区新增建设用地土地有偿使用费征收等别的通知

【发布单位】财政部

【发布文号】财综〔2009〕24号

【发布日期】2009-04-22

【实施日期】2009-05-01

【法令全文】请点击以下网址查看：

http://zhs.mof.gov.cn/zonghesi/zhengwuxinxi/zhengcefabu/200904/t20090430_138778.html

● 禁止出口限制出口技术管理办法（修订）

【发布单位】商务部、科学技术部

【发布文号】商务部、科学技术部令2009年第2号

【发布日期】2009-04-20

【实施日期】2009-05-20

【法令全文】请点击以下网址查看：

http://www.gov.cn/flfg/2009-04/30/content_1301179.htm

● 外国機関による中国国内における金融情報サービス提供管理規定

【発布機関】国务院新聞弁公室、商務部、国家工商行政管理総局

【発布番号】国务院新聞弁公室、商務部、国家工商行政管理総局令第7号

【発布日】2009-04-30

【施行日】2009-06-01

【コメント】本規定によると次のとおりである。

政府 手続	<ol style="list-style-type: none"> 1. 外国機関が中国国内にて金融情報サービスを提供する場合、必ず国务院新聞弁公室の許可を受けなければならない。許可書類の有効期間は2年とする。機関の名称、製品の品目又は普及手段を変更する場合、及びサービスを終了する場合は、かかる変更、登記取消手続を行わなければならない。 2. 外国機関が中国国内に金融情報サービス企業を設立する場合、中国のかかる法律に照らし国务院商務主管部門に申請を行わなければならない。
監督 管理	<ol style="list-style-type: none"> 1. 外国機関は認められた経営範囲に厳格に従い、金融情報サービスを提供しなければならない。国务院新聞弁公室は外国機関による金融情報サービスにつき監督検査を実施し、外国機関はこれに協力しなければならない。 2. 中国国内に設立した外商投資金融情報サービス企業は、登記登録した経営範囲に厳格に従い業務活動を行わなければならない。ニュース収集業務を行ってはならず、通信社業務を取り扱ってはならない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.gov.cn/flfg/2009-04/30/content_1300556.htm

● 一部地域の新たに追加した建設用地土地有償使用料徴収等級を調整することについての通知

【発布機関】財政部

【発布番号】財綜〔2009〕24号

【発布日】2009-04-22

【施行日】2009-05-01

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://zhs.mof.gov.cn/zonghesi/zhengwuxinxi/zhengcefabu/200904/t20090430_138778.html

● 輸出禁止輸出制限技術管理弁法（改正）

【発布機関】商務部、科学技术部

【発布番号】商務部、科学技术部令2009年第2号

【発布日】2009-04-20

【施行日】2009-05-20

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.gov.cn/flfg/2009-04/30/content_1301179.htm

● [关于发布 33 项加工贸易单耗标准的公告](#)

【发布单位】海关总署、国家发展和改革委员会
 【发布文号】海关总署、国家发展和改革委员会联合公告 2009 年第 18 号
 【发布日期】2009-04-20
 【实施日期】2009-05-11
 【法令全文】请点击以下网址查看：
<http://www.customs.gov.cn/publish/portal0/tab1/info167168.htm>

● [33 項目の加工貿易歩留基準を公布することについての公告](#)

【発布機関】税関総署、国家発展改革委員会
 【発布番号】税関総署、国家発展改革委員会聯合公告 2009 年第 18 号
 【発布日】2009-04-20
 【施行日】2009-05-11
 【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
<http://www.customs.gov.cn/publish/portal0/tab1/info167168.htm>

● [关于推进上海加快发展现代服务业和先进制造业建设国际金融中心和国际航运中心的意见](#)

【发布单位】国务院
 【发布文号】国发〔2009〕19 号
 【发布日期】2009-04-14
 【提 示】该意见对国际金融中心和国际航运中心建设的总体目标、主要任务和措施，以及推进先进制造业和技术先进服务企业等进行了规定。其中包括：

国际金融中心建设的措施	<ol style="list-style-type: none"> 1. 加强金融市场体系建设： <ol style="list-style-type: none"> 1) 不断丰富金融市场产品和工具，大力发展企业（公司）债券、资产支持债券，开展项目收益债券试点，研究发展外币债券等其他债券品种； 2) 加快银行间债券市场和交易所债券市场互联互通，推进上市商业银行进入交易所债券市场试点； 3) 研究探索并在条件成熟后推出以股指、汇率、利率、股票、债券、银行贷款等为基础的金融衍生产品。 2. 加强金融机构和业务体系建设： <ol style="list-style-type: none"> 1) 积极推进符合条件的金融企业开展综合经营试点，培育和吸引具有综合经营能力和国际竞争力的金融控股集团，在试点过程中探索建立金融监管协调机制； 2) 积极拓展各类金融业务，推动私人银行、券商直投、离岸金融、信托租赁、汽车金融等业务的发展，有序开发跨机构、跨市场、跨产品的金融业务； 3) 开展商业银行并购贷款业务，为企业并购活动提供资金支持。 3. 提升金融服务水平： <ol style="list-style-type: none"> 1) 健全金融服务方式和手段，大力发展电子交易，促进各类金融信息系统、市场交易系统互联互通，降低交易成本，提高交易效率； 2) 加强陆家嘴等重要金融集聚区的规划和建设，全面提升金融集聚区的服务功能；
-------------	---

● [上海による現代サービス業並びに先端製造業の発展加速と国際金融センター並びに国際水上運輸センターの建設を推進することについての意見](#)

【発布機関】国务院
 【发布文号】国发〔2009〕19 号
 【发布日期】2009-04-14
 【コメント】本意見は、国際金融センター及び国際水上運輸センターの建設の全体目標、主要任務及び措置、並びに先端製造業と先端型サービス企業の発展の促進等につき規定を行っており、具体的には次のとおりである。

国際金融センターの建設措置	<ol style="list-style-type: none"> 1. 金融市场体系の建設を強化する。 <ol style="list-style-type: none"> 1) 金融市場の製品とツールを絶えず豊かにし、企業（社）債、資産担保証券の発展に力を入れ、レバニユー債を試験的に実施し、外貨建て債券等のその他債券の種類を研究し発展させる。 2) 銀行間債券市場と取引所債券市場との互いの繋がりを加速し、上場商業銀行が取引所債券市場の試行に参入することを推進する。 3) 研究模索し、尚且つ条件が整った後に、株価指数、為替レート、金利、株式、債券、銀行貸付等をベースにした金融派生商品を発表する。 2. 金融機関と業務体制の建設を強化する。 <ol style="list-style-type: none"> 1) 条件に適合する金融企業による総合経営の試行を積極的に推進し、総合的な経営能力と国際競争力を有する金融支配集団を育成し誘致し、試行過程において金融監督管理調整メカニズムの構築を模索する。 2) 各種金融業務を積極的に繰り広げ、プライベートバンキング、未公開株式投資、オフショアファイナンス、リース信託、自動車ファイナンス等の業務の発展を推進し、組織の壁を越え、市場の壁を越え、商品の壁を越えた金融業務を秩序正しく開発する。 3) 商業銀行による M&A 貸付業務を実施し、企業の M&A に資金面での支援を提供する。 3. 金融サービス水準を引き上げる。 <ol style="list-style-type: none"> 1) 金融サービス方式と手段を健全化し、電子商取引の発展に力を入れ、各種
---------------	---

	3) 在上海建立我国金融资讯信息服务平台和全球金融信息服务市场。
国际航运中心建设的措施	1. 注册在洋山保税港区内的部分企业, 就部分收入可免缴营业税: 1) 仓储、物流等服务企业从事货物运输、仓储、装卸搬运业务取得的收入; 2) 航运企业从事国际航运业务取得的收入。 2. 允许企业开设离岸账户, 为其境外业务提供资金结算便利。 3. 实施启运港退税政策, 鼓励在洋山保税港区发展中转业务。
推进先进制造业和技术先进型服务企业发展的措施	在浦东新区开展鼓励技术先进型服务企业发展政策试点。自 2009 年 01 月 01 日起至 2013 年 12 月 31 日止: 1. 符合条件的技术先进型服务企业, 减按 15% 的税率缴纳企业所得税; 2. 技术先进型服务企业职工教育经费, 可按不超过企业工资总额 8% 的比例据实在企业所得税税前扣除; 3. 技术先进型服务企业离岸服务外包业务收入, 免缴营业税。

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.gov.cn/zwgk/2009-04/29/content_1299428.htm

● 上海市行政审批告知承诺试行办法

【发布单位】上海市人民政府

【发布文号】沪府发〔2009〕23 号

【发布日期】2009-04-17

【实施日期】2009-06-01 至 2012-05-31

【提 示】该办法对上海市范围内行政审批程序进行了改革。主要内容包括:

告知承诺的定义	公民、法人或者其他组织提出行政审批申请, 行政审批机关一次告知其审批条件和需要提交的材料, 申请人以书面形式承诺其符合审批条件, 并能够按照承诺在规定的期限内提交材料的, 由行政审批机关作出行政审批决定的方式。
---------	---

	金融情報システム、市場取引システムの互いの繋がりを促進し、取引コストを引き下げ、取引効率を高める。 2) 陸家嘴等の重要な金融密集地帯の計画と建設を強化し、金融密集地帯のサービス機能を全面的に向上させる。 3) 上海に中国の金融情報サービスプラットフォームと世界金融情報サービス市場を建設する。
国際水上運輸センターの建設措置	1. 洋山保税港区内に登録した一部の企業については、収入の一部につき営業税を免除する。 1) 倉庫貯蔵、物流等のサービス企業が貨物運輸、倉庫貯蔵、荷役運搬業務を取り扱い取得した収入。 2) 水上運輸企業が国際水上運輸業務を取り扱い取得した収入。 2. 企業がオフショア口座を開設することを認め、同企業の国外業務に資金決算上の利便を提供する。 3. 積出港の税金払い戻し政策を実施し、洋山保税区内における中継業務の発展を奨励する。
先端製造業と技術先端型サービスの発展推進	浦東新区にて技術先端型サービス企業の発展を奨励する政策を試行する。試行期間は 2009 年 1 月 1 日から 2013 年 12 月 31 日までとする。 1. 条件に適合する技術先端型サービス企業に対しては、企業所得税の税率を 15% に引き下げる。 2. 技術先端型サービス企業の従業員教育経費は、企業の賃金総額の 8% を超えない割合にて、事実に基づき企業所得税から税引前控除する。 3. 技術先端型サービス企業のオフショアサービスアウトソーシング業務の収入は、営業税を免除する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.gov.cn/zwgk/2009-04/29/content_1299428.htm

● 上海市行政審査許可告知承諾試行弁法

【発布機関】上海市人民政府

【発布番号】滬府発〔2009〕23 号

【発布日】2009-04-17

【施行日】2009-06-01 至 2012-05-31

【コメント】本弁法は、上海市の範囲における行政審査許可手順の改革を行うものであり、主な内容は次のとおりである。

告知承諾の定義	公民、法人又はその他組織が行政審査許可の申請を行う場合、行政審査許可機関はその審査許可の条件と提出すべき資料を一回で告知し、申請者は書面の形式にて自己が審査許可条件に適合することを承諾し、尚且つ承諾に従い所定の期日までに資料を提出することができる場合、行政審査許可機関が行政審査許可の決定を行う方法をいう。
---------	---

告知承諾事項の確定	<ol style="list-style-type: none"> 1. 除直接涉及公共安全、生态环境保护以及直接关系人身健康、生命财产安全的行政审批事项外，对于能够通过事后监管纠正不符合审批条件的行为且不会产生严重后果的行政审批事项，审批机关可以实行告知承诺。 2. 实行告知承诺的具体行政审批事项，由市和区、县审批改革部门会同相关审批机关确定，并向社会公布。
-----------	--

【法令全文】请点击以下网址查看：

<http://www.shanghai.gov.cn/shanghai/node2314/node2319/node12344/userobject26ai18221.html>

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

二、相关新信息

- [国务院常务会议原则通过《关于 2009 年深化经济体制改革工作的意见》](#)

国务院总理温家宝日前主持召开国务院常务会议，讨论并原则通过《关于 2009 年深化经济体制改革工作的意见》，决定调整固定资产投资项目资本金比例，其中包括：

1. 降低城市轨道交通、煤炭、机场、港口、沿海及内河航运、铁路、公路、商品住房、邮政、信息产业、钾肥等项目资本金比例；
2. 提高属于“两高一资”的电石、铁合金、烧碱、焦炭、黄磷项目以及电解铝、玉米深加工项目的资本金比例。

（摘自 2009 年 04 月 29 日中国政府网）

- [《关于禁止垄断协议行为的有关规定》和《关于禁止滥用市场支配地位行为的有关规定》公开征求意见](#)

日前，国家工商行政管理总局公布《[关于禁止垄断协议行为的有关规定](#)》（征求意见稿）、《[关于禁止滥用市场支配地位行为的有关规定](#)》（征求意见稿），并公开征求意见（截止日期为 2009 年 05

告知承諾事項の確定	<ol style="list-style-type: none"> 1. 公共の安全、生態環境の保護に直接に関係し、及び人体の健康、生命財産の安全に直接関わる行政審査許可事項を除き、その後の監督管理により審査許可条件に適合しない行為を是正することができ、尚且つ深刻な結末を招くことのない行政審査許可事項については、審査許可機関は告知承諾を実施することができる。 2. 告知承諾を実施する具体的な行政審査許可事項は、市及び区、県の審査許可改革部門がかかる審査許可機関と共同で確認し、尚且つ一般大衆に公表する。
-----------	--

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.shanghai.gov.cn/shanghai/node2314/node2319/node12344/userobject26ai18221.html>

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、関連する新情報

- [国务院常务会议は「2009 年経済体制改革作業を推進することについての意見」を原則可決した](#)

温家宝国务院総理は、先頃、国务院常务会议の開催を主宰し、「2009 年経済体制改革作業を推進することについての意見」を検討し、尚且つこれを原則可決し、固定資産投資プロジェクトの資本金比率の調整を決定したが、具体的に次の内容が含まれる。

1. 都市近郊鉄道交通、石炭、空港、港湾、沿海及び内河川水上運輸、鉄道、道路、分譲住宅、郵政、情報産業、カリ肥料等のプロジェクト資本金比率を引き下げる。
2. 「両高一資（エネルギー消費が多く、高汚染の、資源性）」に該当するカーバイド、鉄合金、苛性ソーダ、コークス、黄燐プロジェクト及び電解アルミ、どうもろこしの付加価値の高い加工プロジェクトの資本金比率を引き上げる。

（2009 年 4 月 29 日付の中国政府ウェブサイトより抜粋）

- [「独占協定行為を禁止することについての関係規定」及び「市場支配的地位の濫用行為を禁止する関係規定」がパブリックコメントを募集する](#)

先頃、国家工商行政管理総局は「[独占協定行為を禁止することについての関係規定](#)」（意見募集案）、[「市場支配的地位の濫用行為を禁止する関係規定](#)」（意見募集案）を公布し、尚且つこれらに対するパブリック

月 31 日)。

(摘自 2009 年 04 月 27 日国家工商行政管理总局网站)

- 中国国际经济贸易仲裁委员会出台网上仲裁规则

日前,中国国际经济贸易仲裁委员会介绍了将于 2009 年 05 月 01 日实施的《中国国际经济贸易仲裁委员会网上仲裁规则》。据悉,这是继美国仲裁协会之后全球第二个网上仲裁规则。规则原则上适用于所有的契约性或者非契约性的经济贸易等争议。在现阶段,规则可主要适用于解决电子商务争议。

(摘自 2009 年 04 月 30 日中国法制信息网)

- 人力资源和社会保障部 2009 年将规范裁员和劳务派遣

日前,人力资源和社会保障部副部长杨志明指出,2009 年将加强对企业经济性裁员的指导和管理,加强对劳务派遣的规范和引导,推进集体合同制度,加强对企业实行特殊工时制度的管理和服

(摘自 2009 年 04 月 29 日中国中小企业信息网)

务。コメントを募集した(募集締切期日は 2009 年 5 月 31 日)。

(2009 年 4 月 27 日付の国家工商行政管理総局ウェブサイトより抜粋)

- 中国国際經濟貿易仲裁委員會がオンライン仲裁規則を公布した

先頃、中国国際經濟貿易仲裁委員會は、2009 年 5 月 1 日に実施する「中国国際經濟貿易仲裁委員會オンライン仲裁規則」の紹介をした。情報筋によると、これは米国仲裁協會に次ぐ世界で 2 番目のオンライン仲裁規則である。規則は原則としてすべての契約的又は非契約的な經濟貿易等の紛争に適用される。現段階においては、規則は主に電子商取引の紛争の解決に適用される。

(2009 年 4 月 30 日付の中国法制情報ウェブサイトより抜粋)

- 人的資源社会保障部は 2009 年に人員削減及び劳务派遣の規範化を図る

先頃、人的資源社会保障部の楊志明副部長は、2009 年に企業の經濟的理由による人員削減に対する指導と管理を強化し、劳务派遣の規範化と誘導を強化し、労働協約制度を推進し、企業が特殊な就業時間制度を実施する場合の管理とサービスを強化すると指摘した。

(2009 年 4 月 29 日付の中国中小企業情報ウェブサイトより抜粋)